

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 25 (1995)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GENERATIONS

aînés

N° 3 mars 1995

EDITORIAL

La planète des vieux

«La vie commence à 40 ans, la rigolade à 60...» avoue Foufy, 81 ans, l'une des 60 000 résidentes de Sun City, en Arizona. Dans cette cité peuplée de retraités, où l'on se force à s'amuser comme des petits fous pour avoir l'impression de vivre encore, il n'y a pas de place pour les enfants, ni pour les animaux. Rien qui puisse déranger et salir.

Cet univers propre, aseptisé, lyophilisé, qui possède sa propre police, ses brancardiers et sa brigade de nettoyage est inquiétant. On y trouve même, dans ce mouvoir luxueux et pailleté, de bons docteurs qui attendent, comme des vautours, le moment de prélever les cerveaux encore tièdes des nouveaux décédés. Pour faire avancer la science. Pour effectuer des recherches sur la maladie d'Alzheimer ou le Parkinson...

Sun City fait songer à un film de science-fiction qui se déroulerait sur une planète lointaine, peuplée uniquement de vieillards égoïstes, déjà oubliés. L'un des habitants, Ed Kessler, n'avoue-t-il pas: «Ici, c'est comme si j'étais déjà mort... Je suis au paradis!»

Si le paradis ressemble à cette caricature de société, alors je préfère mille fois les flammes de l'enfer. Car ce paradis-là, imaginé par un promoteur américain, peut donner des idées à des promoteurs européens (il y a des exemples en Espagne).

Il y a un bon moyen d'y échapper. Cela implique que les retraités de notre pays acceptent de partager leur expérience, leur temps et leur soleil avec leurs enfants et petits-enfants. Bien sûr, les gosses, ça dérange et ça salit. Mais avec eux, par eux, c'est la vie qui continue!

Jean-Robert Probst

Couverture: Jusqu'à quel âge les retraités peuvent-ils conserver leur permis de conduire?

Photo Yves Debraine

5 Courrier

D'accord, pas d'accord?

6 Souvenirs

Jean Sablon, rendez-vous avec la chance

8 Enquête

Au volant; jusqu'à quand? Le plus longtemps possible, naturellement. Mais il faut observer quelques règles essentielles.

13 Télévision

Connaissez-vous la Cinquième?

14 Nouveautés

«Générations» sur cassette

15 Livres

Jeanlouis Cornuz et l'Histoire

17 Musique

Le retour de Louis Armstrong

18 Animaux

Ces perroquets trop bavards...

20 Cuisine

L'Arrosée à Neuchâtel

22 Santé

La pilule de longue vie

25 Les mots fléchés

par Georges Aubert

26 Portrait



La cinéaste vaudoise Jacqueline Veuve jette un regard d'ethnologue sur les gens de ce pays. Elle y voit des artisans amoureux de leur métier et de drôles de militaires. Elle y voit la vie sans fard...

30 Reportage



Amsterdam, la Venise du nord, a séduit plus d'un voyageur. Laissez-vous tenter par ses trésors. Et participez à un voyage de lecteurs spécialement préparé à votre intention.

34 Loisirs

Dans le bain à Ovronnaz et dans le vent avec la Twingo

36 Mots croisés

par Josette Baud

38 Social

Votre avis sur les EMS

39 Social

Soyez créatifs

40 Social Genève

Si j'ai bonne mémoire

41 Assurances sociales

par Guy Métrailler

42 Agenda social

Toutes les manifestations

44 Consommation

Les attrape-nigauds

45 Réflexions

Les rebouteux

46 Nouvelle

Les pieds en «X»

48 Petites annonces

49 Humour

50 Le point final